Expertise, Accuracy & Fluency

Translation & Interpretation

iHabla!



BBVA











International Paralympic Committee



SCHOOL OF GLOBAL MANAGEMENT

giz

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH







KARCHER



BRITISH COUNCIL













Who We Are

We are a translation agency with over 10 years of experience in providing language services and supporting our clients to achieve better multicultural communication.

We are dedicated to our clients, and we work hard in order to earn their trust and exceed their expectations, so as to ensure prompt, efficient, and customized quality service.

Our team

We have a **highly qualified** and experienced staff to carry out our work. We **select** our translators, interpreters, proofreaders and project managers by considering not only their professional background but also their **attitude** towards customer service.

We work with dedication and responsibility to exceed your expectations and earn your trust, to be able to ensure **promptness**, **efficiency**, **quality**, **and customization** in each of our services.



How We Are Different

- Flexible work methods with very competitive rates
- Native professionals with **subject specialization**
- **Customization** and confidentiality
- World-class quality and special attention to details
- Accuracy and the use of specific terminology for each case
- Selection of the most qualified translator/interpreter for your project
- Focus on solutions

A quality translation accurately communicates the message

Language Combinations

(t)

Spanish <>

English - Portuguese - French - German - Quechua - Korean - Japanese - Mandarin Chinese - Russian - Arabic - Catalan



English <>

Spanish - Portuguese - French - German – Quechua -Korean - Japanese - Mandarin Chinese - Russian - Arabic





Fields With Which We Work

We assign each interpreter depending on the subject matter expertise of your project.

| Health care, Medicine & Pharmaceutical | Sustainable Development |
|--|-------------------------|
| Legal | Management |
| Insurance | Human Resources |
| Government | Banking & Finance |
| Education | Marketing |
| Environment | Technology |
| Extractive Industries: Mining, Fishing, Oil & Gas. | Telecommunications |
| | Miscellaneous |

Services We Provide



High-Quality Translation

- Professional Translation
- Transcription
- Proofreading
- Style editing
- Subtitling
- Voice-over



01

- Remote Interpretation
- Consecutive Interpretation
- Simultaneous Interpretation
- Liaison



Equipment Rental

- For Simultaneous Interpreting
- Audiovisuals: Microphones & Sound

Legal + Mining + Medical + Scientific + Management + Financial + Technological + Agribusiness + Environmental + Literary + Government

High-Quality Translation

Professional Translation
Transcription
Proofreading
Style editing
Subtitling
Voice-over

Professional Translation

Carried out by professional translators.

Transcription

From audio to text into the same language.

Subtitling

This involves the transcription, translation, and insertion of the text of the desired language.

Style Correction

For English and Spanish. Done by professional native editors. Thorough revision of the syntax, grammar, and meaning of a text.

Voice-over

This involves the translation to the desired language and then the subsequent transcription and dubbing.



We have the most qualified professionals for the subtitling and voice-over of your videos.

Proofreading

For English and Spanish. Done by native professionals. Proofreading consists of the review, cleanup, and perfecting process applied to a text so that the **translation** is clear, understandable, accurate, and uniform throughout the entire text.



High-Quality Translation

• Business

Digital - website, press releases, catalogs, business stationery, video subtitling.

• Technical

User guides, technological material, technical specifications.

- Legal Contracts
- Scientific Papers, medical texts, specialized journals, scientific articles.
- Literary Books.

World-Class Interpretation

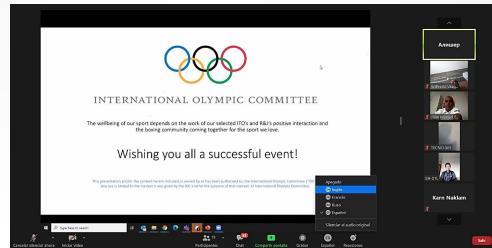
Simultaneous Translation
 Consecutive Translation
 Accompanying interpretation

World-Class Interpretation

- Simultaneous interpretation. On-site and Remote The interpreter translates the speaker's message into the target language in real time. Meanwhile, the speaker continues speaking without any pauses.
- **Consecutive interpretation.** *On-site and Remote* The speech will be divided in parts and the interpreter will remain close to the speaker, listening and taking note of what he/she is saying. When the speaker pauses, the interpreter will give the message in the target language.
- Accompanying interpretation On-site By making use of our accompaniment service, one of our interpreters will accompany a person or delegation, performing liaison interpretation tasks in meetings, on visits, walks, etc.







Success Stories

"It is a great pleasure to work with Habla Translation. All this time working with them from different countries and in different projects has resulted in an excellent professional collaboration. We trust their services to be of high quality as well as their people."

> Thomas, Project Manager C40 Cities - UK

"In my advocacy work, the windows of opportunity to reach my audiences in English can last a few days. With Habla I am sure that I will have my content translated on time and with enough quality to go directly to my networks without having to invest time in overly exhaustive reviews."

Richard, Project Manager Amazon Watch - USA

Success Stories

"Taking the chance to work with Habla Translation was one of the best decisions I've ever made. New companies and methods for us. Receiving the participants' congratulations on the good service was confirmation that the decision I made was the right one. Professionalism and excellent treatment before, during, and after the service would be our best description."

Ruth Rocha, Director

"Habla Translation has proven to be a professional company with high quality standards. We have used their services again and again because we trust that their work and results will meet all our needs."

> Lina Hernandez, Coordinator of Latin America and the Caribbean Blacksmith Institute - New York, USA



Translation & Interpretation







+511 7397061 / +34 671286949 / +51 966712795



ß

www.hablainterpretacion.com / facebook.com/habla.interpretacion

Payment Methods

